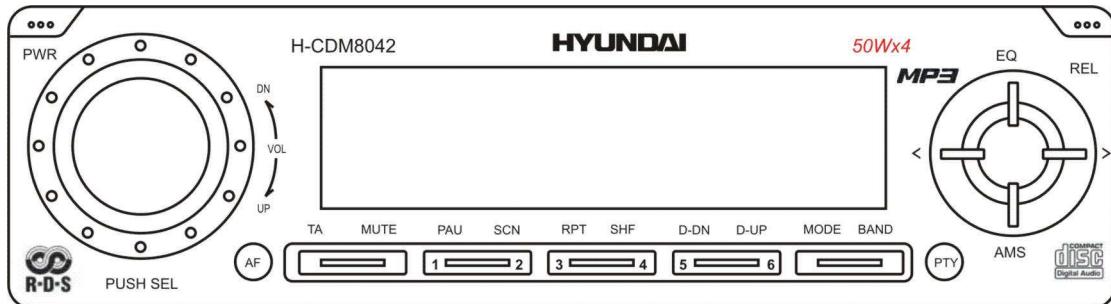


# HYUNDAI

## H-CDM8042



**CD/MP3/WMA RECEIVER  
Instruction manual**

**CD/MP3/WMA РЕСИВЕР  
Руководство по эксплуатации**

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

## **Содержание**

---

Содержание.....	26
Меры предосторожности.....	27
Установка/ подключение.....	28
Органы управления .....	33
Основные операции .....	36
Цифровой тюнер.....	40
Воспроизведение файлов с CD .....	44
Операции с MP3 .....	46
Обзор MP3 .....	48
Система против кражи .....	50
Обращение с дисками.....	51
Чистка и уход.....	52
Руководство по устранению неисправностей.....	53
Технические характеристики .....	54

## **Меры предосторожности**

---

- Использование данного устройства при температуре ниже -10°C может привести к поломке. **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО ПРОГРЕЙТЕ САЛОН АВТОМОБИЛЯ ДО РЕКОМЕНДОВАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ!**
- Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с аудиосистемой.
- При установке и подключении изделия отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения изделию.
- Не пытайтесь разбирать изделие. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.
- Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбои в работе или стать причиной опасности, такой, как поражение электрическим током или лазерным лучом.
- Если вы ставите автомобиль на стоянку на длительное время в жаркое или холодное время года, подождите, пока температура в автомобиле не станет нормальной, перед тем как включать изделие.
- НЕ открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу
- Убедитесь, вы отключаете источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться системой в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что вы отключаете источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.
- Прибор разработан так, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга при включении прибора. В противном случае, может быть перегружен или выйти из строя усилитель питания.
- Не устанавливайте съемную панель перед подключением кабеля.
- Не снимайте панель во время записи.

# Установка/ подключение

**Внимание:** ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ НЕОБХОДИМО УДАЛИТЬ ДВА CD ДЕРЖАТЕЛЯ ИЗ ВЕРХНЕЙ ЧАСТИ УСТРОЙСТВА.

## Первый вариант установки

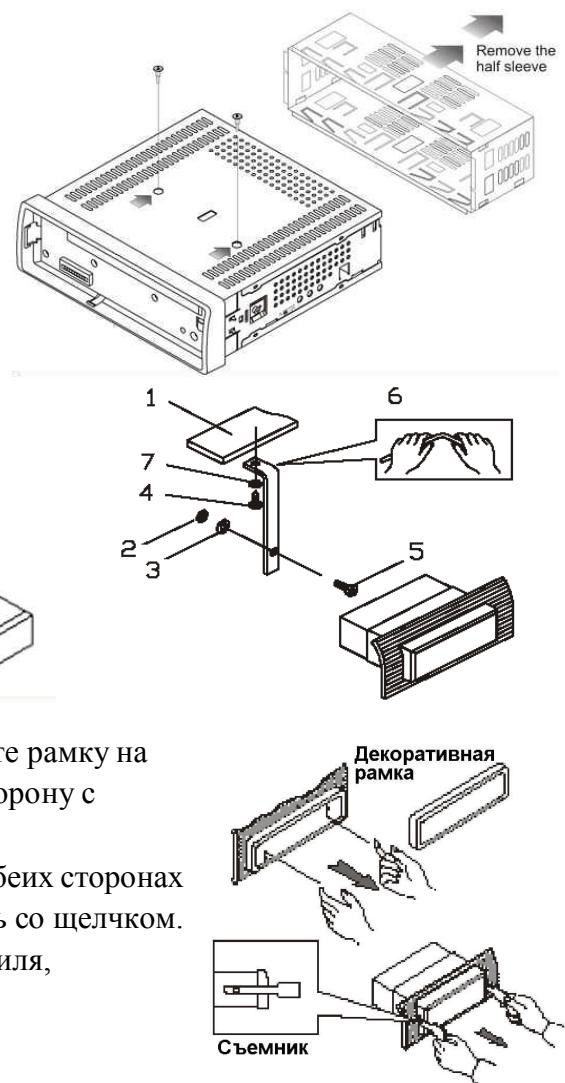
После установки кожуха авто магнитолы в приборную панель автомобиля выберите на кожухе те металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, и отогните их, чтобы зафиксировать кожух на месте.

1. Приборная панель автомобиля
2. Гайка (5 мм)
3. Пружинная шайба
4. Винт (5 x 25 мм)
5. Винт
6. Металлическая планка
7. Плоская шайба



## **Снятие магнитолы**

- Вставьте пальцы в выемки на передней стороне рамки и вытяните рамку на себя. (При установке декоративной рамки на место направьте сторону с выемками вниз и установите рамку.)
- Вставьте съемники, входящие в комплект магнитолы, в пазы на обеих сторонах устройства, как показано на рисунке, чтобы они зафиксировались со щелчком. Для того, чтобы вынуть магнитолу из приборной панели автомобиля, потяните за съемники на себя.

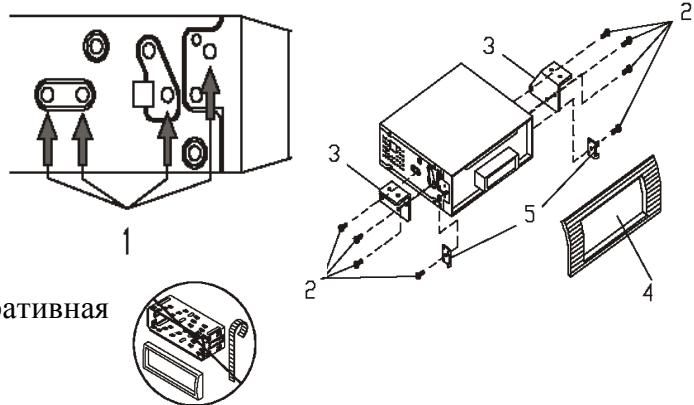


## Второй вариант установки

Данный вариант установки предусматривает использование резьбовых отверстий, которые находятся на боковых панелях магнитолы.

Закрепите магнитолу на крепежных кронштейнах штатного радиоприемника.

1. Выберите положение кронштейнов, при котором будут совмещены резьбовые отверстия на кронштейнах и резьбовые соединения на корпусе магнитолы. Закрепите кронштейны с обеих сторон магнитолы не менее чем в двух местах. Для этого используйте либо крепежные винты (5 x 8 мм), либо винты с потайной головкой (4 x 8 мм), в зависимости от типа резьбовых отверстий на кронштейне.
2. Винт.
3. Крепежные кронштейны штатного радиоприемника.
4. Приборная панель или консоль автомобиля.
5. Скоба (необходимо удалить).



### **Примечание:**

При установке магнитолы по второму методу кожух, декоративная внешняя рамка и металлическая планка не используются.

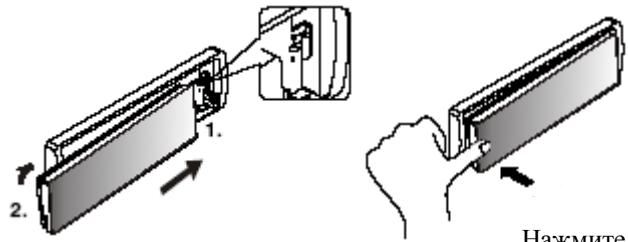
## Съемная панель

### **Снятие съемной панели**

- Выключите питание устройства.
- Нажмите на кнопку снятия панели RELEASE, чтобы откинуть панель.
- Для снятия панели расположите панель под углом  $45^0$  к корпусу, затем потяните панель по направлению к себе.

### **Подсоединение съемной панели**

1. Держите панель так, чтобы она находилась под углом  $45^0$  к корпусу.
2. Вставьте правую сторону панели в пазы на корпусе, нажмите на правую сторону панели, чтобы она защелкнулась.
3. Затем расположите панель под углом  $45^0$  к корпусу и надавите на левую сторону, пока не услышите щелчок.



Нажмите

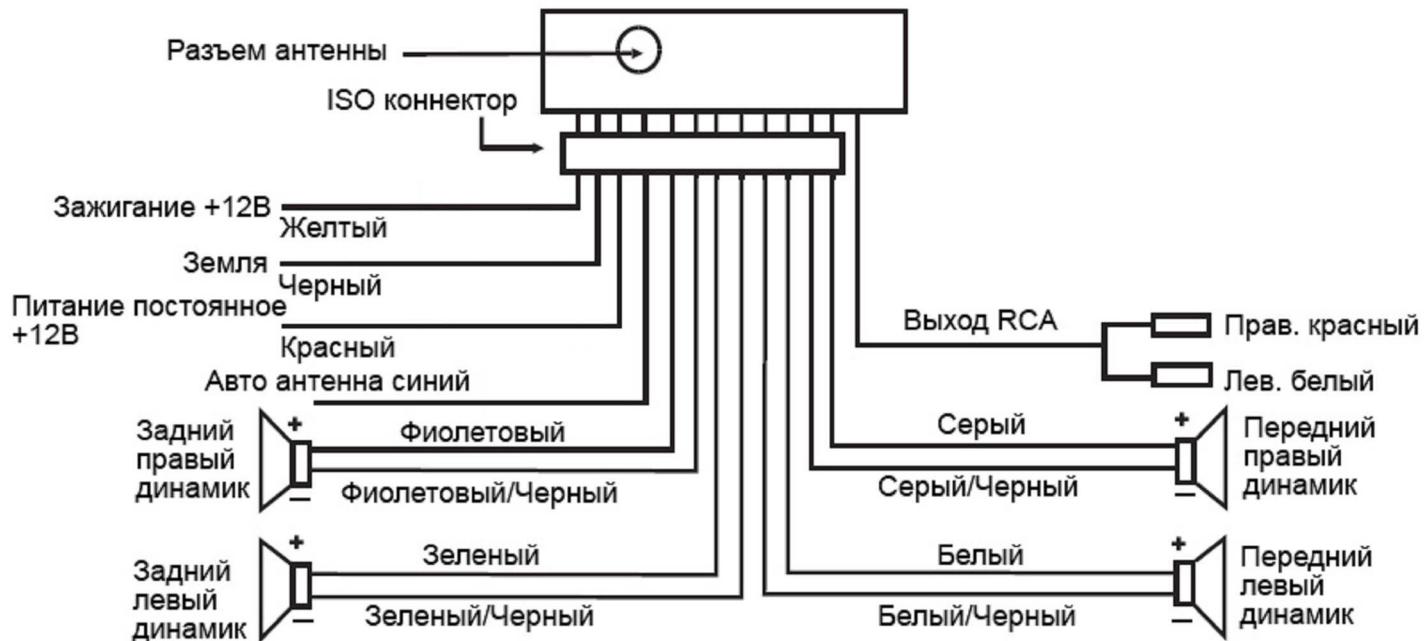
### **Внимание:**

Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на нее ногтями, ручками, отвертками.

Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

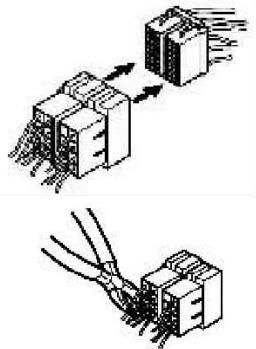
## Схема электрических соединений



Не меняйте соединение красного и желтого проводов!!!

Для некоторых моделей необходимо будет изменить соединение проводов питания. Перед установкой свяжитесь с Вашим региональным дилером.

### Использование разъема ISO

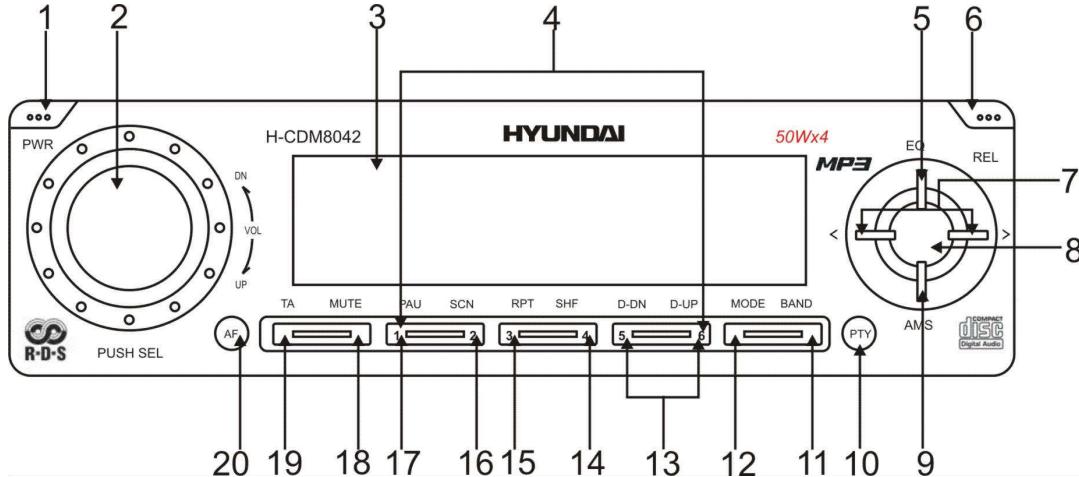


1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.
2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия.  
Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.

Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1		Задний правый(+---Фиолетовый
2		Задний правый(----Фиолетовый/Черный
3		Передний правый(+---Серый
4	Питание 12В (+)/желтый	Передний правый(----Серый/Черный
5	Авто антенна /синий	Передний левый(+---Белый
6		Передний левый((----Белый/Черный
7	ACC+/красный	Задний левый(+---Зеленый
8	Земля/черный	Задний левый(----Зеленый/Черный

# Органы управления

## Передняя панель



### 1. Кнопка PWR

Нажмите на кнопку PWR, чтобы включить питание устройства. Нажимайте на кнопку еще раз, чтобы выключить его.

### 2. Регулятор громкости VOL/ Кнопка SEL

Вращайте регулятор громкости по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости, вращайте против часовой стрелки, чтобы уменьшить уровень громкости.

Нажмите на него (кнопка SEL), чтобы открыть меню настроек аудио. Нажимайте на кнопку, чтобы выбрать настройки: VOLUME => BASS => TREBLE => BALANCE => FADER.

Нажмите на кнопку и удерживайте 2 секунды, чтобы войти в режим настроек RDS.

### 3. Жидкокристаллический дисплей.

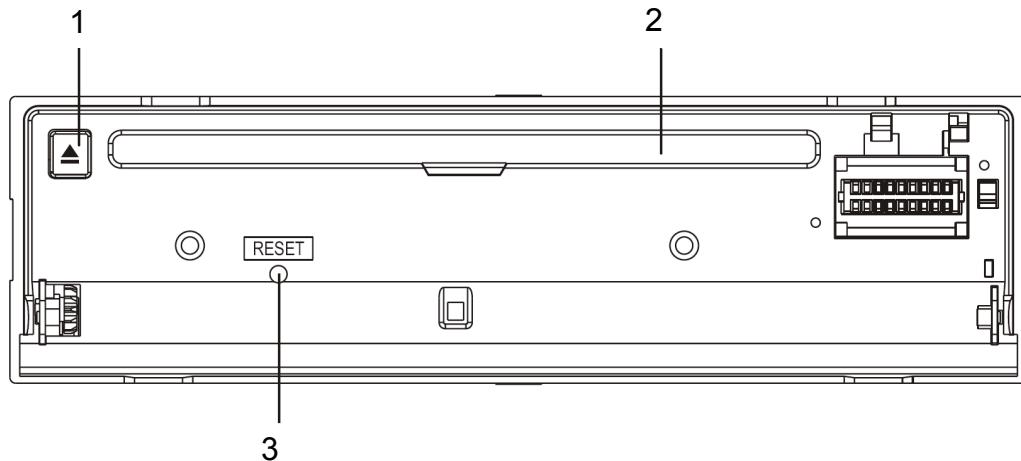
### 4. Кнопки предварительной установки радио станций [1-6]

### 5. Кнопка эквалайзера

6. Кнопка RELEASE  
Нажмите на кнопку, чтобы снять панель.
7. Кнопки поиска трека вперед/назад, поиска радиостанции вперед/назад.
8. Кнопка DISP
9. Кнопка AMS
10. Кнопка PTY
11. Кнопка BAND  
Нажмите кнопку BAND для установки диапазона радиоприемника в режиме TUNER.
12. Кнопка MODE  
Нажмите на кнопку, чтобы выбрать режим: CD (Диск) => TUNER (Радио).
13. Кнопки D-UP/ D-DN  
Нажимайте на кнопки для ручного или автоматического поиска радиостанций.
14. Кнопка SHF  
Нажмите на эту кнопку, чтобы начать случайное воспроизведение треков.
15. Кнопка RPT  
Используйте эту кнопку для повторного воспроизведения текущего трека.
16. Кнопка сканирования SCAN
17. Кнопка PAUSE  
Нажмите на эту кнопку, чтобы поставить воспроизведение на паузу (нажмите еще раз, чтобы продолжить воспроизведение).
18. Кнопка MUTE  
Нажмите на кнопку, чтобы выключить звук. Нажмите снова, чтобы вернуть звук на прежний уровень.
19. Кнопка TA  
Нажмите на кнопку, чтобы включить функцию TA (дорожных объявлений).
20. Кнопка AF  
Нажмите на кнопку, чтобы войти в режим AF (альтернативные частоты).

## Обратная сторона передней панели

Нажмите на кнопку RELEASE, чтобы откинуть панель.



1. Кнопка EJECT
2. Слот для диска
3. Кнопка RESET

**Внимание:** При нажатии на кнопку RESET все настройки и станции будут удалены из памяти устройства. Когда Вы опускаете панель, индикатор статуса панели засветится, при удалении панели индикатор начнет мигать.

# **Основные операции**

---

## **Кнопка RESET (сброс)**

Нажмите на панели на кнопку RELEASE. Панель откроется. Нажмите на кнопку сброса RESET, расположенную за передней панели.

Эта мера необходима в следующих ситуациях: исходная установка устройства после подключения, никакие кнопки не действуют, символы ошибок появляются на дисплее.

## **Кнопка включения**

Нажмите любую кнопку, кроме REL, чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте кнопку PWR, чтобы выключить питание.

**Внимание:** Когда Вы выключаете систему или зажигание автомобиля, громкость звука и радио настройки будут сохранена в памяти устройства, и при включении установки вернутся к сохраненным значениям.

## **Кнопки регулирования звука**

### **Регулировка громкости**

Поворачивайте регулятор громкости на панели, чтобы отрегулировать громкость.

### **Регулировка настроек аудио**

Нажмайтe на кнопку SEL (регулятор громкости), чтобы выбрать одну из настроек аудио: VOLUME (громкость) => BASS (низкие частоты) => TREBLE (высокие частоты) => BALANCE (баланс левые/ правые динамики) => FADER (баланс задние/ передние динамики).

### **Регулировка других настроек**

Во время прослушивания радио нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку SEL, чтобы войти в режим дополнительных настроек RDS. Нажмайтe на кнопку SEL (регулятор громкости), чтобы выбрать один из режимов: TA => PI => RETUNE => MASK => BEEP.

## A) Режим TA

Вращением кнопки регулировки выберите режим TA ALARM или TA SEEK. **TA SEEK** и **TA ALARM** определяет поведение радиоприемника при включенном режиме TA, если отсутствует передача информации TP радиостанцией, на которую в данный момент настроен радио- приемник.

*Режим TA SEEK.* Если радиоприемник настраивается на радиостанцию, которая не передает информацию TP (Traffic Program – программы с информацией о дорожном движении) в течение нескольких секунд, радиоприемник перенастраивается на следующую станцию, которая не имеет тот же PI (Program Identification – код идентификации программы), что и предыдущая радиостанция, но передает информацию TP.

Если информация TP исчезает и не передается текущей настроенной радиостанцией в течение некоторого времени, радиоприемник перенастраивается на следующую радиостанцию, имеющую тот же PI. Если радиостанция с тем же PI не найдена в течение одного цикла поиска, радиоприемник перенастраивается на следующую радиостанцию, передающую информацию TP.

*Режим TA ALARM.* Когда выбран данный режим, функция автоматической перенастройки радиоприемника не работает. Вместо этого если радиоприемник настраивается на радиостанцию, которая не передает информацию TP в течение нескольких секунд, на дисплее на некоторое время появится мигающая надпись "NO TP, TA". Затем это сообщение будет регулярно повторяться на дисплее.

## B) Режим PI sound/PI mute

PI SOUND: при выборе этого режима приемник переключится на несколько секунд на новую PI программу, а потом опять вернется к текущей.

PI MUTE: при выборе этого режима приемник замолчит на время приема новой PI станции.

## C) Режим Retune L/Retune S

Необходимо выбрать время автоматического поиска в режиме TA или PI SEARCH. Если невозможно прослушать информацию (слабый сигнал, помехи), приемник начинает настраиваться на следующую станцию.

Если та же станция не может получить необходимую информацию, приемник переключится на предыдущую станцию и подождет 4-5 секунд, пока не будет получен PI код.

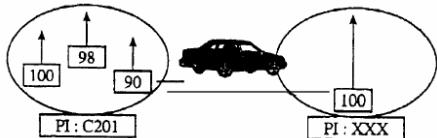
RETUNE L: длительность цикла поиска 90 секунд.

RETUNE S: длительность цикла поиска 60 секунд.

#### D) Режим MASK

Нажатием кнопки SEL выберите режим MASK DPI или MASK ALL.

Когда для станции, например, C201 включен режим, разрешающий переключение на альтернативную частоту (AF), радиоприемник может переключаться на частоту 100 МГц, которая не является подлинной частотой AF, а занята другой радиостанцией с другим значением PI, но с той же AF.



Если автомобиль перемещается в критической зоне, может появиться эффект частого переключения между двумя разными радиостанциями, потому что может быть принят другой код PI на частоте 100 МГц с PI "XXX".

Радиоприемник CD-ресивера имеет специальную процедуру, направленную на снижение данного неизбежного эффекта, которая, однако, из-за определенных собственных ограничений в некоторых случаях не позволяет решить данную проблему.

Радиоприемник в таком случае прекращает искать альтернативную частоту AF в течение некоторого времени. В этой ситуации радиоприемник будет маскировать сигнал ошибочно принимаемой радиостанции, в зависимости от выбранной опции:

*Режим MASK DPI.* Маскируется только станция AF, которая передает сигналы RDS, но имеет другой PI (код идентификации программы).

*Режим MASK ALL.* Маскируется станция AF, которая имеет другой PI или не передает сигналы RDS вовсе.

#### E) Режим BEEP 2<sup>ND</sup>/BEEP ALL/BEEP OFF

Нажатием кнопки SEL выберите режим включения/отключения звукового сигнала при нажатии кнопки.

BEEP 2<sup>ND</sup>: сигнал подается когда одна кнопка нажата очень долго.

BEEP ALL: сигнал подается при нажатии любой кнопки.

BEEP OFF: сигнал выключен.

### Выключение звука

Нажмите на кнопку MUTE, чтобы выключить звук. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы включить звук.

### Выбор режима работы

Нажмите на кнопку MODE, чтобы выбрать режим работы устройства: CD => TUNER (Радио).

При выборе режима радио TUNER, нажимайте на кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон: FM 1, FM 2, FM 3 (OIRT), MW 1, MW 2.

### Кнопка DISP

В режим радио нажмите кнопку DISP для просмотра текущего времени, передаваемого по RDS.

В режиме MP3 нажмите кнопку DISP последовательно для просмотра следующей информации:  
CLOCK (ЧАСЫ) => ID3 TAG (ID3 ТЕГИ) => Radio frequency (Частота радиостанции) => PTY

### Эквалайзер

Надмите кнопку EQ для активации функции DSP. Доступны 5 режимов эквалайзера:

FLAT => CLASSIC => POP M => ROCK M => DSP OFF

### Громкость

Нажмите и удерживайте кнопку BAND в течение 2 секунд для активации режима громкости басов. На дисплее отобразится LOUD ON. Нажмите еще раз для отмены режима.

# **Цифровой тюнер**

---

**Внимание:** Сервис RDS (Система радио данных) доступен не во всех регионах. Имейте ввиду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

## Выбор диапазона

Нажмите на кнопку PWR, чтобы включить устройство. Нажмите на кнопку MODE, чтобы выбрать режим радио - TUNER.

Нажимайте на кнопку BAND, чтобы выбрать диапазон: FM1, FM2, FM3 (OIRT), MW, LW.

## Ручной/ автоматический поиск радиостанций

- Ручной поиск: Нажмите и удерживайте кнопки TUNE/SEEK, чтобы войти в режим ручного поиска. На дисплее отобразится MANUAL.
- Автоматический поиск: Нажмите на кнопки TUNE/SEEK, чтобы начать автоматический поиск. Поиск прекратится при приеме первой станции с сильным сигналом, при этом начнется ее воспроизведение. На дисплее отобразится AUTO.

## Программирование радио станций

Вы можете хранить и воспроизводить 30 радиостанций (18FM, 12 AM).

- Чтобы сохранить станцию:
  - Выберите диапазон (если нужно).
  - Выберите станцию при помощи кнопок TUNE/SEEK.
  - Нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку с номером 1~6, под которым Вы бы хотели сохранить эту станцию.
- Чтобы вызвать станцию:
  - Выберите диапазон (если нужно).
  - Нажмите на кнопку с номером нужной сохраненной станции 1~6.

ИЛИ:

Во время прослушивания радио нажмите на кнопки TUNE/SEEK, чтобы переходить от одной сохраненной станции к другой вперед или назад.

### Функция автоматического сохранения станций в памяти

- Прослушивание предустановок: Нажмите на кнопку AMS, чтобы послушать все сохраненные в текущем диапазоне станции в течение 5 секунд. Во время прослушивания номер каждой станции будет мигать на дисплее. Чтобы остановить прослушивание, снова нажмите на кнопку AMS.
- Автоматическое сохранение: Нажмите и удерживайте AMS более 2 секунд, 6 самых сильных доступных станций будут автоматически сохранены в памяти кнопок 1~6. Чтобы остановить автоматическое сохранение, снова нажмите на кнопку AMS.

### Функция AF (Альтернативные частоты)

- Нажмите на кнопку AF, чтобы режим AF стал активным. На дисплее появится надпись AF. В активном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Во время поиска AF будет мигать. Если сигнал слабый или исчезает, тюнер будет автоматически искать другую частоту с этой программой.  
По умолчанию режим ON (вкл.)
- Нажмите и удерживайте кнопку AF, чтобы выбрать режим REGION ON или REGION OFF.
  - REGION ON (Включенный региональный режим):  
Переключение AF или поиск информационных программ поменяются для станций с тем же кодом идентификации, что и текущая. На дисплее будет гореть надпись REGION ON.
  - REGION OFF (Выключенный региональный режим):  
Региональный код формата информационной программы при переключении AF или поиске информационных программ игнорируется.

## Функция PTY (Тип программы)

1. Нажмите на кнопку PTY, чтобы выбрать программу: Музыка – Речь – Выкл.
2. При помощи 6 кнопок предварительной установки выберите код музыкальной группы.
3. Нажмите на кнопку PTY второй раз, затем при помощи 6 кнопок предварительной установки выберите код голосовой группы.

Ориентируйтесь на следующую таблицу:

Номер кнопки	Музыкальная группа	Голосовая группа
1	POP, ROCK	NEWS, AFFAIRS, INFO
2	EASY, LIGHT	SPORT, EDUCATE, DRAMA
3	CLASSICS,	CULTURE, SCIENCE, VARIED
4	JAZZ, COUNTRY	WEATHER, FINANCE, CHILDREN
5	NATION, OLDIES	SOCIAL, RELIGION, PHONEIN
6	FOLK	TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

При включенной функции PTY приемник начинает поиск соответствующего типа программы. И останавливается, когда программа найдена.

Если в течение 2 секунд ни одна программа не была выбрана, приемник настроится на предыдущую программу. Если за один цикл нужный тип программы не найден, на экране отобразится надпись NO PTY, приемник вернется к обычному приему радио, NO PTY погаснет.

4. Нажмите на кнопку PTY еще раз, чтобы выключить функцию PTY.

## Функция ТА (поиск программ о дорожном движении)

При быстром нажатии на кнопку ТА, режим ТА включается (ON) или выключается (OFF).

При включенном режиме на дисплее появляется надпись ТА. Начнется автоматический поиск программ дорожного движения. Если программа о дорожном движении найдена не будет, на дисплее появится ТР. Если сигнал RDS программы не поступает, надпись ТР будет мигать.

Нажмите и удерживайте кнопку ТА для включения/выключения режимов TA LOCAL и TA DISTANCE.

В режиме TA LOCAL Вы будете получать информацию только о дорожном движении от станции с сильным сигналом.

В режиме TA DISTANCE Вы будете получать всю RDS информацию, при этом воспроизведение диска или радио будет прервано при получении информации.

# **Воспроизведение файлов с CD**

---

## Загрузка диска

1. Включите питание устройства.
2. Нажмите на кнопку RELEASE на панели, чтобы открыть ее.
3. Установите диск в слот маркированной стороной вверх.
4. Нажмите на кнопку EJECT, чтобы вынуть диск.

## Воспроизведение/ Пауза

Когда диск вставлен в устройство, начинается автоматическое воспроизведение первого трека на диске. Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск, а затем начинайте воспроизведение.

Во время воспроизведения нажмите на кнопку PAUSE, режим паузы активируется. Нажмите на кнопку PAUSE еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.

## Переход к предыдущему или следующему треку

1. Нажмите во время воспроизведения на кнопку D-DN на панели, чтобы начать воспроизведение предыдущего трека.
2. Нажмите во время воспроизведения на кнопку D-UP на панели, воспроизведение начнется со следующего трека.

## Функция сканирования Intro

Вы можете последовательно воспроизводить начало каждого трека в течение 10 секунд.

Во время воспроизведения треков нажмите на кнопку SCN, чтобы начать воспроизведение всех треков.

## Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения треков нажмите на кнопку RPT, чтобы начать повторное воспроизведение всех треков на диске. Нажмите еще раз для отмены.

## Случайное воспроизведение

Во время воспроизведения треков нажмите на кнопку RDM, чтобы начать воспроизведение всех треков на диске в случайном порядке. Нажмите еще раз для отмены.

## Воспроизведение дисков CD-R

Некоторые диски CD-R, в зависимости от их типа, свойств поверхности, условий записи, могут неправильно воспроизводиться данным изделием.

## Воспроизведение аудио дисков, защищенных от записи

Некоторые аудио диски, снабженные защитой от записи и не соответствующие международным стандартам, могут неправильно воспроизводиться данным изделием.

# Операции с MP3

---

## ВЫБОР ТРЕКА

В режиме MP3 Вы можете найти нужный трек 4 способами: поиск трека по списку, выбор номера трека с помощью кнопок с цифрами, последовательный выбор (с помощью кнопок TUNE/TRACK), выбор по папке и названию трека.

### Выбор по названию:

Нажмите кнопку **AMS** один раз. Вы в меню ввода символа. Вы можете ввести до 16 символом, используя таблицу соответствия кнопок, приведенную ниже.

Таблица ввода символом

AMS	Выбор режима
BAND	Ввод
M1	A, B, C, 1
M2	D, E, F, 2
M3	G, H, I, 3
M4	J, K, L, 4
MS	M, N, 0, 5/Папка вниз
M6	P, Q, R, 6 /Папка вверх
MODE/PTY	S, T, U, 7
TUN DW TA	V, W, X, 8
TUN UP/AF	Y, Z, SPACE, 9
DISPLAY/POWER	_, -, +, 0
SEL	CHAR, SHIFT
VOL UP/DOWN (Encoder)	CHAR, SEL (A.B~ 8.9.0)

Нажмите кнопку VOL для подтверждения ввода символа.

Нажмите кнопку BAND для начала поиска.

На дисплее отобразятся все треки, содержащие введенный символ (символы). Выберите нужный трек с помощью регулятора. Нажмите кнопку BAND для подтверждения выбора и начала воспроизведения.

С помощью регулятора Вы можете просмотреть все треки в папке и выбрать нужный трек.

Нажмите кнопку BAND для подтверждения выбора и начала воспроизведения.

Повторите описанные выше шаги для поиска другого трека или папки.

#### Выбор по списку:

Нажмите кнопку MODE 2 раза, на дисплее отобразится список всех папок и треков на диске. Выберите нужный трек или папку с помощью регулятора. Нажмите BAND для подтверждения. Если вы выбрали трек, начнется его воспроизведение.

Если Вы выбрали папку, на дисплее отобразится (""), затем используйте регулятор для выбора трека из выбранной папки.

Нажмите кнопку BAND для подтверждения выбора и начала воспроизведения.

Повторите описанные выше шаги для поиска другого трека или папки.

Примечание: Данное изделие может воспроизводить папки с вложенными в них подпапками.

#### Вход/Выход из папки

Если на дисплее отображается (""), нажмите кнопку BAND для выхода из папки или возврата на уровень вверх.

# Обзор MP3

---

## Замечания по MP3:

- MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное изделие позволяет воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.
- Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от “.mp3”.
- Если вы воспроизведите не MP3 файл, который имеет расширение “.mp3”, вы можете слышать некоторые шумы.
- В данном руководстве мы рассматриваем файлы, называемые “файлами MP3” и “папкой”, а в технологии РС “дорожкой” и “альбомом” соответственно.
- Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 256.
- Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы MP3.
- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.

## **Замечание по созданию собственных CD-R или CD-RW, содержащих файлы MP3:**

- Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы MP3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 Кбит/сек.
- НЕ сохраняйте более 256 файлов MP3 на диске.
- Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).
- При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, которые были закончены.
- Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а НЕ как аудио диски.
- Вы не должны записывать не-MP3 файлы или ненужные папки вместе с файлами MP3 на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие начнет воспроизводить файлы MP3.
- На некоторых CD-R или CD-RW данные могут не быть записаны надлежащим образом в зависимости от качества их производства. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.
- Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов. Необходима версия 1.x ID3TAG.
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

# **Система против кражи**

---

## **Снятие панели**

1. Нажмите на кнопку PWR чтобы выключить питание устройства.
2. Нажмите на кнопку RELEASE, чтобы снять панель.
3. Держите панель посередине. Сначала снимите один конец, затем другой.
4. Положите панель в специальный футляр и возьмите его с собой, когда будете покидать машину.

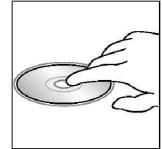
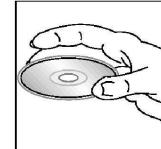
## **Съем изделия**

1. Снимите панель.
2. Вставьте два Т-образных ключа в отверстие лицевой стороны, пока не услышите щелчок.
3. Выньте изделие.

## Обращение с дисками

---

- Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.
- Диски должны храниться в их чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).
- Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.
- НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к стороне, не имеющей маркировки.
- НЕ ПРИКРЕПЛЯЙТЕ какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к любой стороне диска.



# **Чистка и уход**

---

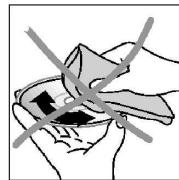
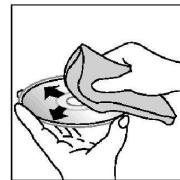
## **Чистка корпуса**

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.

## **Чистка дисков**

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



# Руководство по устранению неисправностей

---

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено. Сгорел предохранитель.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение “ACC”. Замените предохранитель.
Невозможно загрузить диск	В плеер установлен диск.	Удалите диск из плеера, затем установите новый.
Невозможно считать диск	Диск установлен верхней стороной вниз. Диск загрязнен или имеет дефект. Температура внутри машины очень высокая.	Установите компакт диск стороной с этикеткой вверх. Очистите диск или установите новый. Подождите, пока температура не станет нормальной.
Нет звука	Звук установлен на минимум. Кабель не подключен надлежащим образом.	Отрегулируйте звук до необходимого уровня. Проверьте подключение кабеля.
Не действуют функциональные клавиши	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом из-за шумов. Передняя панель не установлена на свое место.	Нажмите кнопку RESET. Повторно установите переднюю панель.
Звук пропадает	Угол установки более 30 градусов. Диск загрязнен или имеет дефект.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов. Очистите диск или установите новый.
Радио не работает. Не работает автоматический выбор радиостанции	Антенный кабель не подключен. Сигналы слишком слабы.	Вставьте антенный кабель надежно. Выберите станцию вручную.

# Технические характеристики

---

Общие	
Источник питания:	12 В постоянного тока
Потребляемый ток/Предохранитель:	Максимум 15 А
Максимальная выходная мощность:	50 Вт x 4 канала
Размеры (Д x Ш x В):	178 x 175 x 50 мм
Рабочий диапазон температур:	-10°C - +60°C
Стерео FM радио	
Частотный диапазон:	65 – 74 / 87.5 - 108.0 МГц
Используемая чувствительность:	10 дБ
Память цифрового тюнера	18 станций
MW радио	
Частотный диапазон:	522-1620 Кгц
Память цифрового тюнера	12 станций
Аудио	
Максимальный уровень сигнала на выходе:	2 В RMS (+/-3 дБ)
Частотный диапазон:	20 Гц – 20 Кгц
Уровень сигнал-шум (A-vtd):	> 65 дБ
DSP процессор	Classic, Rock, Pop, Flat
Линейный выход	CD макс. 2000 мВ

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления.

Указанные масса и геометрические размеры имеют приблизительные значения.



АИ49